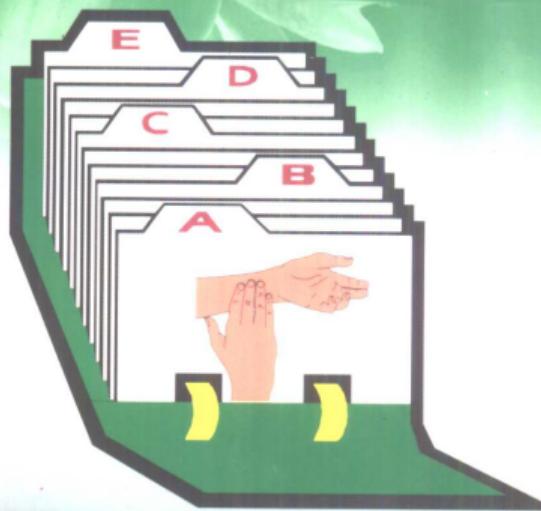


中医治疗 疑难病

● 凌耀星 著

130 例 纪实



ZHONGYI ZHILIAO
YINANBING
130LI JISHI

(上海三联书店)

中医治疗 疑难病

● 凌耀星 著

130 例

纪实



ZHONGYI ZHILIAO
YINANBING
130LI JISHI

 上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

中医治疗疑难病症 130 例纪实/凌耀星著。
上海:上海三联书店,2001.3
ISBN 7-5426-1514-9

I . 中… II . 凌… III . ①肿瘤—中医治疗法—医
案②疑难病—中医治疗法—医案 IV . R242

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 12162 号

中医治疗疑难病症 130 例纪实

著 者/凌耀星

责任编辑/朱美娜

特约编辑/马胜英

装帧设计/范峤青

责任制作/沈 鹰

责任校对/何 俊

出版发行/上海三联书店

(200233)中国上海市钦州南路 81 号

E-mail:sanlianc@online.sh.cn

印 刷/华东师范大学印刷厂

版 次/2001 年 5 月第 1 版

印 次/2001 年 5 月第 1 次印刷

开 本/850×1168 1/32

字 数/280 千字

印 张/14.25

印 数/1—5000

ISBN7-5426-1514-9

G·66 定价 22.00 元

星耀杏林

朱沛然



前　　言

这是一本以西医辨病与中医辨证论治相结合的临床医学专著。

全书分为三篇：

第一篇为癌症诊疗篇。载各种癌症验案 60 多例。其中 30 例曾载于《中医治癌秘诀》(1995 年 8 月文汇出版社出版)。今对其中部分病例近几年来情况，进行随访补充，一并收入。凡良性肿瘤及尚未能确诊为癌症者均列在疑难病篇中，不属本篇范围。

第二篇为疑难杂病诊疗篇。载临床各科疑难病证验案，近 50 个病种，74 例病案。一律用现代病名。

第三篇为养生篇，作为附篇，是有关养生保健、美容、饮食等方面医论、医话。其中有我亲身体会、读书心得、临床经验和个人见解。把养生列为附篇，是为了体现强身防病，防重于治，即《内经》“治未病”的预防医学思想。

本书病例都是从我多年保存的，主要是“文革”以后的几千例临床医案资料中挑选出来的有效病例。遴选的原则是：

(一) 难治难愈，病情危重、复杂、反复、顽固，久治不效者；癌症已转移、年老、体弱、多病等不能或不宜作手术及化疗、放疗者；癌症手术、化疗、放疗后防止复发、转移的中药调理；少闻少见的奇疾怪病。

中医治疗
疑难病症
130 例
纪实

前　　言

(二) 确诊。患者经其他医疗单位诊治, 做过各种检查, 有明确诊断者。

(三) 有效。通过中医中药治疗后, 根据各疾病的性质、预后与该病例的严重程度, 以及他院对病人预后和生存期的估计等进行比较, 并经有关现代医学检测证实, 确定病情明显减轻, 病灶稳定、缩小或消失, 没有复发转移, 延长生存期, 提高生命质量, 或重返工作岗位, 以及达到临床治愈者。

(四) 病案资料较齐全, 尽可能进行随访。

病案篇目基本按现代生理系统归类、排列。每一病案的编写体例, 基本上分三部分:

一、病例概况。主要叙述在中医药治疗以前, 患者的发病情况, 他院检查、诊断及治疗经过, 目前病情与过去病史, 以及经中医治疗后的病人情况。

二、治疗经过。叙述患者在我处进行中医药治疗及病情变化的全部过程。在初诊时详录病情, 最近检测资料, 目前服药及放、化疗等治疗情况。根据症状表现及体征、结合其他有关情况, 进行中医辨证, 确定主要病机、治疗原则及处方用药。由于大多数病人服药治疗时间较长, 凡治则、方药变化较少者, 为了节约篇幅, 通过病案整理, 写出基本方, 及根据症状的减轻、消失, 或新症状的出现等变化, 列出用药加减法。如遇病情有较大变化, 中医辨证、治疗原则、处方用药, 应作相应改变时, 则另立基本方, 或分病程阶段。至于患者临时患感冒、伤食、受伤等与本病无直接关系, 或无重大影响者, 均不写。

本书案例绝大部分用方药治疗。处方中均写明当时用

前　　言

药剂量,以克为单位。但由于病情需要及环境条件,有部分案例采用针刺疗法,写明所取穴位与针刺方法。

三、疗效述评。首先根据中药治疗前后的病情,根据前述案例遴选有效的要求相比较,肯定中药疗效。在此基础上,着重阐述作者对本案例病因病机的中医理论分析,辨证论治的思路,方剂中药物的性能、作用和现代科学研究成果,取得疗效的关键,以及作者临床心得体会和经验教训。

本书所用现代医学病名与医学术语要求符合当前规范。如“非霍奇金病”、“霍奇金病”(旧称非何术金病、何术金病),库欣综合征(旧称柯兴综合征)、催乳素(旧称泌乳素)、三酰甘油(旧称甘油三酯)等。鉴于现代医学检测的计量单位过去都用旧制,现尽可能换算成法定单位,或写于括号中,附于旧制之后。由于病人检查时间先后,来自各地区、各医院的检测计量单位和参考值颇不一致,少数换算系数不明,暂保留原计量单位。对此,希读者谅解。

序

凌耀星教授秉性颖悟，好学敏求，擅长中医学，为全国著名《内经》学专家。在1956年上海中医学院创建伊始，即担任《内经》课教学工作，为课程建设倾注精力。其讲课常能理论联系实际，剖析精微，阐发新意，深受学生爱戴。40余年来发表中医学术论文60余篇，主编《实用内经词句辞典》、《中医治癌秘诀》等多种专著，并负责中央卫生部重点医藉《难经》研究课题：成《难经校注》、《难经语译》二书，获国家中医药管理局科技进步二等奖。长期以来，在教学之同时，从事临床诊疗与文献研究，令闻远播，为世称颂。

凌教授诊治病人之态度，极为严谨负责，每一病例，必详细记录病情及治疗经过，大都疗效良好，现就其有显著疗效之疑难病案，加以总结，编成《中医治疗疑难病130例》一书，并以相属。予捧读之余，深感其医案诊断明晰，内容翔实，疗效可信，理论分析亦较深透，信是一部辨病与辨证相结合的中医临床佳作。

予与耀星共事数十年，相知甚深，相交甚厚，故能了解其对中医事业之热忱与忠诚。在今日中医界继承与创新之论争中，主继承者痛斥西化，主创新者藐视古籍，各执一端，相互讥评。窃尝以为，百家争鸣可以推动学术之进步，尤其在今日科技迅猛发展时代，优胜劣汰之律，自古已然，于今为烈，主创新者固未可厚非，然而中医学术为汪洋大海，为

裘序

先民数千年来治疗疾病之经验结晶，载籍逾万种，其中有不少防治疾病之宝贵内容，如不认真继承，撷取其精华而发扬之，所谓创新者则亦浮辞连篇，曾何补于中医学术之发展。夫医道为活人术，古为今用，洋为中用，斯为通人之论。中医学既源自实践，故临床疗效为中医发展之硬道理，如对疑难病证治疗果有显效，则科技有研究之基础，而中医学可望有创新之实事。古人有说：“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行。”其言可供中医同道深思。

耀星教授精研中医典籍，又粗通西医学，能潜心探索，重视临床，温故而能知新，今就其平生对疑难病案之治验公之于世，必将有益于诸多病家及学习中医者之参考，并可供医界同人之借鉴，有利于中医事业之发展，故乐为之序。

裘沛然

2001年3月於上海中医药大学

自序

我是一名中医师。1919年4月14日出生于上海，祖籍归安(今湖州)。远祖凌云，字汉章，是明代弘治年间御医，与李时珍等名医同列《明史》，我为凌氏第十六世传人，现任上海中医药大学教授，上海中医药大学、上海市中医药研究院专家委员会教学组组长。

1936年江苏省立松江女中高中毕业后，我随父凌禹声学习中医，启蒙书是《素问灵枢类纂约注》与《伤寒杂病论》等经典古籍。整整八年中，边读书、边临床侍诊、边聆听教诲，理论联系实践，为我日后临床治病与中医教学奠定基础。1946年前国民政府考试院举行全国国医资格鉴定考试，取得中医师资格，开业行医。1956年上海中医学院初建，我担任《内经》学课程教师，历任《内经》教研室副主任、主任、顾问，兼任卫生部全国高等医学院校中医专业教材编审委员、中医杂志特约编审、中国中医研究院研究生部客籍教授等。40余年来主编《难经校注》、《难经语译》、《实用内经词句辞典》、《中医治癌秘诀》等多部中医学专著，发表中医学术论文数十篇，负责卫生部重点古医籍《难经》研究课题，获国家中医药管理局1994年度科技进步二等奖，1997年4月国务院为表彰发展我国高等教育事业做出突出贡献人员，政府发给我特殊津贴及证书。此外中国中西医结合研究会及上海市卫生局颁发表彰30年来为我国培养中西

中医治疗疑难病症130例纪实

自序

医结合人才做出贡献的荣誉证书，两次当选为徐汇区人民代表。

1944年起独立开业，自感阅历尚浅，经验不足，为了对病人负责和自我提高，给就诊病人建立病史档案，详记病情，入晚查看有关中西医籍，进行推敲，知所改进。奈10年浩劫，“文革”前资料已荡然无存，实深痛惜。迨70年代中才重建病史库。余曾立志在有生之年将行医所得进行总结，付梓出版留于后世。光阴荏苒，转眼间已是耄耋老妪，风烛残年，时不我待。沈君黎风闻悉此情，慨于玉成，了我心愿，至深感祷。点滴经验，虽微不足道，然半生心血，惟望有助于后学，于愿足矣。

余已年迈，脑力渐衰，纰缪难免，诚希医界同道、广大读者惠予指正。

凌耀星

2001年3月

目 录

三 录

前 言 1

癌症诊疗篇

1. 人类将最终征服癌症.....	3
中医治癌 历史悠久.....	4
中医治癌的共性与特殊性.....	7
癌是可治之症	12
2. 周围型肺腺癌	17
3. 黏液性肺腺癌	21
4. 肺腺癌	23
5. 支气管鳞状细胞癌	26
6. 支气管肺腺癌	28
7. 肺癌	31
8. 原发性肝细胞型肝癌	33
9. 原发性肝癌(一)	37
10. 原发性肝癌(二)	41
11. 原发性团片型肝细胞型肝癌	45
12. 原发性巨块型肝腺癌	50
13. 原发性肝细胞型肝癌	52
14. 原发性肝癌、癫痫	54
15. 原发性粗梁型肝细胞肝癌	57

中医治疗疑难病症
130例纪实

目 录

16. 乙状结肠腺癌、继发肝癌	61
17. 乙状结肠癌、继发肝癌	63
18. 回盲部结肠腺癌、继发肝癌	66
19. 胰腺囊实性腺癌	69
20. 胆总管癌	71
21. 食管鳞状细胞癌	75
22. 食管癌	78
23. 食管鳞状细胞癌	81
24. 胃底管状腺癌	83
25. 胃窦部低分化腺癌	87
26. 胃环状菜花样癌	89
27. 胃窦部溃疡型癌	91
28. 胃小弯粘膜癌	93
29. 十二指肠平滑肌肉瘤	96
30. 升结肠管状腺癌	97
31. 升结肠腺癌	100
32. 横结肠溃疡型腺癌	102
33. 乙状结肠管状腺癌	105
34. 乙状结肠癌肺肝转移	108
35. 乙状结肠乳头状腺癌	112
36. 乙状结肠腺癌	114
37. 乙状结肠癌	117
38. 乙状结肠溃疡型腺癌	119
39. 母细胞型淋巴肉瘤	122
40. 扁桃体恶性淋巴瘤	124
41. 颈部淋巴上皮细胞癌	127

目 录

42. 伯基特氏恶性淋巴肉瘤	129
43. 非霍奇金恶性淋巴瘤	132
44. 膀胱移行上皮乳头状癌	135
45. 膀胱乳头状癌	138
46. 前列腺癌耻骨转移	141
47. 转移性骨癌	144
48. 乳房浸润性导管癌	148
49. 乳房导管乳头状癌	150
50. 乳房浸润性腺癌	152
51. 乳房癌、鼻咽癌、继发肝癌	155
52. 盆腔恶性肿瘤	158
53. 卵巢浆液性上皮性乳头状囊腺癌	162
54. 卵巢浆液性乳头状囊腺癌	165
55. 卵巢癌、直肠癌膀胱转移	167
56. 舌下腺黏液表皮样癌	170
57. 鼻咽部低分化鳞癌	173
58. 鼻咽部鳞状细胞癌舌转移	176
59. 上腭黏膜表皮癌两肺转移	181
60. 硬腭黏膜表面癌	187
61. 甲状腺乳头状癌	191

疑难杂病诊疗篇

1. 谈谈咳嗽——病例七则	197
2. 老年性慢性支气管炎	204
3. 老慢支、肺心病	206
4. 阻塞性肺炎	208

中医治疗疑难病症130例纪实

目 录

5 . 幼儿肺大泡	211
6 . 肝硬化四例	212
7 . 肝硬化、肝癌	222
8 . 冠心病心绞痛	225
9 . 病毒性心肌炎后遗症两例	228
10 . 心房颤动	231
11 . 阵发性心动过速、痛风	235
12 . 萎缩性胃炎两例	237
13 . 慢性溃疡性直肠炎	240
14 . 胆囊结石两例	243
15 . 泌尿道结石	246
16 . 肾结石	247
17 . 慢性泌尿道感染	249
18 . 肾病综合征	250
19 . 肾功能衰竭	253
20 . 肾功能损害、肾萎缩	257
21 . 多囊肾	260
22 . 过敏性紫癜性肾炎	262
23 . 腹型荨麻疹	266
24 . 原发性血小板减少性紫癜	269
25 . 继发性再生障碍性贫血	273
26 . “血箭”两例	280
27 . 甲状腺功能亢进症两例	285
28 . 口腔溃疡三例	289
29 . 声带结节	294
30 . 子宫肌瘤两例	296

目 录

31. 早孕死胎	301
32. 痹证与痿证	303
33. 皮肌炎两例	305
34. 硬皮病	310
35. 亚急性颈脊髓炎	312
36. 多发性神经炎	315
37. 急性腰扭伤	317
38. 中毒后遗顽固性呃逆	319
39. 脑萎缩伴脑梗塞	322
40. 脑血栓后遗症	324
41. 躁狂抑郁症三例	326
42. 儿童多动综合征三例	331
43. 谈谈脑垂体腺瘤	341
44. 脑垂体腺瘤	343
45. 脑垂体催乳素腺瘤两例	346
46. 脑垂体 ACTH 微腺瘤(库欣综合征)	351
47. 脑垂体生长激素腺瘤(肢端肥大症)五例	355
48. 巨大脑垂体肿瘤	366
49. 脑垂体微腺瘤术后复发	368
附录:	

中医治疗疑难病症
130例纪实

养生保健篇

1. 《黄帝内经》与我的健脑养生法	373
2. 中医中药与美容	391
3. 谈谈冬令进补	398
4. 人参与萝卜	402

目 录

5 . 关于味精的食用问题	405
6 . 糖尿病人的点心	407
7 . 癌症不忌海鲜、虾、蟹、鸡和鸡蛋	408
8 . 茶叶与医疗保健	411
9 . 饮茶为什么能减肥	418
10 . 中药也有副作用	421
11 . 中药的煎法与疗效	424
12 . 耳穴菜籽压迫疗法	426
后 记	431

中医治疗疑难病症130例纪实